

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 24: Nanotechnologie

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

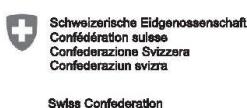
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Département fédéral des finances DFF  
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL  
Direction des bâtiments  
Gestion de projets

## Projet d'Ambassade de Suisse à Séoul – République de Corée Concours d'architecture en procédure ouverte

### Adjudicateur

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL), gestion des projets

### Adresse de l'adjudicateur

Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)  
Marchés publics  
(b 1207) Concours d'Ambassade de Suisse à Séoul  
Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne

### Objectifs du concours

Il s'agit d'un concours de projets d'architecture à un degré s'adressant à des architectes, réalisé dans le cadre d'une procédure ouverte selon les dispositions du règlement SIA 142, pour la construction, en première étape, d'une nouvelle résidence destinée à l'ambassadeur et, en deuxième étape, d'une nouvelle chancellerie pour la représentation suisse en Corée du sud, dans la ville de Séoul.

### Procédure

La mise en concurrence se déroule sous la forme d'un concours de projets à un degré en procédure ouverte selon la Loi fédérale sur les marchés publics (LMP, RS 172.056.1), ainsi que l'Ordonnance fédérale sur les marchés publics (OMP, RS 172.056.11). Le concours est en outre soumis aux accords GATT/OMC sur les marchés publics (AMP, RS 0.636.231.422). Le Règlement SIA 142 (édition 2009, y.c. directives complémentaires) s'applique subsidiairement aux bases légales et aux dispositions divergentes de l'OFCL. L'art. 55 OMP s'applique notamment à toute prétention résultant du concours. Le français est la langue de la procédure de concours et du mandat de suivi. Le programme du concours est disponible en français.

### Jury

#### Membres professionnels (architectes)

- M. Hanspeter Winkler, architecte EPF/SIA, OFCL, Berne (président)
  - Mme Maria Zurbuchen-Henz, architecte EPF/SIA/FAS, Lausanne
  - Mme Stéphanie Bender, Dr ès sciences EPF, architecte EPF/FAS, Lausanne
  - M. Daniel Schürer, architecte EPF/SIA, Zurich (suppléant)
  - M. Christophe Patthey, architecte HES, OFCL, Berne
  - M. Pascal Bruchez, architecte HES, OFCL, Berne (suppléant)
- #### Membres non professionnels
- M. Jörg Reding, ambassadeur désigné de Suisse à Séoul, DFAE
  - M. Markus Osterburg, DR logistique, DFAE, Berne

### Conditions de participation

Le concours est ouvert aux architectes ayant leur domicile professionnel ou privé en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord GATT/OMC sur les marchés publics, pour autant que celui-ci garantisse la réciprocité. Le recours à d'autres spécialistes par les concurrents n'engage en rien le maître de l'ouvrage. La participation des spécialistes à plusieurs projets est autorisée. Dans ce cas, les concurrents portent seuls la responsabilité des éventuels conflits pouvant résulter de telles participations multiples.

### Délais

Publication, obtention des documents	25.05.2012
Formulation des questions	20.06.2012
(directement dans le forum des questions sur simap)	
Remise des plans	31.08.2012
Remise de la maquette	14.09.2012

### Inscription et obtention des documents

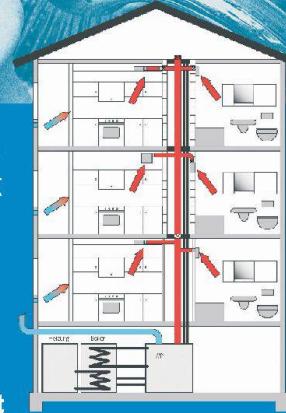
Le concours est publié sur le site [www.simap.ch](http://www.simap.ch). Le programme du concours, le formulaire d'inscription et le formulaire de déclaration du candidat peuvent être lus et téléchargés sur le site de SIMAP.

## Komfortlüftung



Einrohrlüftungssysteme  
Leistungsfähige Technik  
Bewährte Konzepte

Warmwasser aus der  
Abluft



Umweltbewusster Wohnkomfort  
Einfamilienhaus - Mehrfamilienhaus - Sanierung

Trivent AG  
Gruabastrasse 10  
LI-9497 Triesenberg  
[limodor-plus@trivent.com](mailto:limodor-plus@trivent.com)



[www.trivent.com](http://www.trivent.com)

Das neue Update  
jetzt gratis im App  
Store und Android  
Market erhältlich



Die Spannung bleibt.  
Der Nutzen steigt.



HEFTI. HESS. MARTIGNONI.



## Eidg. Baubiologin / Baubiologe Der nachhaltige Beruf!

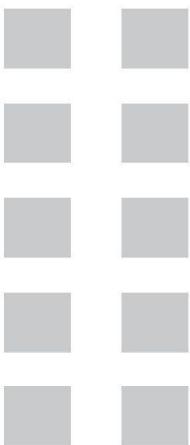
Möchten Sie spannende Kundinnen und Kunden, die gesund Leben und Wohnen möchten? Und erst noch mehr Anerkennung und Lohn dafür bekommen?  
Die Bildungsstelle Baubiologie bietet Ihnen alles, was Sie dazu brauchen:

- eidg. Fachausweis Baubiologin
- modulare Weiterbildung
- Beginn jederzeit möglich
- Kurstag- ort: Samstag / Zürich
- Besuch einzelner Module möglich

Bildungsstelle Baubiologie SIB, 8045 Zürich  
Tel. 044 451 01 01 / [www.bildungsstellebaubio.ch](http://www.bildungsstellebaubio.ch)



Kreativ.



Konstruktiv.



Transparent.



Müller Metallbau AG  
Hauptstrasse 13  
8259 Kaltenbach  
Tel. 052 742 06 66  
Fax 052 742 06 69  
info@mueller-metallbau.ch  
www.mueller-metallbau.ch



Ihr Bauphysiker für alle Fachplanungen



Corak AG, Flurstr. 93, 8047 Zürich | Zürich 043 311 85 25 | Basel 061 311 60 60  
info@corak.ch, www.corak.ch | Bern 031 302 95 00 | Chur 081 252 40 76

sia

schweizerischer ingenieur- und architektenverein  
société suisse des ingénieurs et des architectes  
società svizzera degli ingegneri e degli architetti  
swiss society of engineers and architects



Nachlassregelung — so bereiten  
Sie sich vor

Zürich, 12.7.2012 [VZ04-12]

Anmeldung: [form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)

Weitere Informationen: [www.sia.ch/form](http://www.sia.ch/form)

form  
Fort- und Weiterbildung  
Formation continue et perfectionnement  
Formazione continua e perfezionamento

# BASYS

Wir haben das Know-how

## BASYPHON | BASYTREP

Trittschalldämmende

– Podestlagerung

– Treppenlagerung

▼ Einbausicherer symmetrischer  
Schalldämmkasten

▼ Hervorragende Schalldämmeigenschaften  
über den gesamten Lastbereich



Sicher ist Sicher – damit Ruhe herrscht!  
[www.basys.ch](http://www.basys.ch)



BASYS AG | Industrie Neuhof 33 | 3422 Kirchberg | Tel. 034 448 23 23



## Geländerbauteile INOX

- zum Stecken oder Kleben
- Wandhalter
- Glasklemmsysteme, Traversenhalter
- Nutrohrsysteme
- LED-Systeme
- geschliffene Rund-, Quadrat- und Rechteckrohre
- geschliffener Stabstahl, Winkelstahl und T-Profil



HANS KOHLER AG, Edelstähle  
Postfach 2521, CH-8022 Zürich  
Tel. 044 207 11 11, Fax 044 207 11 10  
mail@kohler.ch [www.kohler.ch](http://www.kohler.ch)

# KOHLER

HANS KOHLER AG ZÜRICH